

Gemeinde Marthalen

erscheint vierzehntäglich und wird in alle Haushaltungen von Marthalen und Ellikon verteilt.



Eicheblatt

Nr. 468 / 21. April 2017

Politische Gemeinde

AUS DEN VERHANDLUNGEN DES GEMEINDERATES

Bauwesen

Der Gemeinderat zahlt an die beitragsberechtigten Kosten für die Aussensanierung eines Wohnhauses in der Kernzone von Marthalen einen Beitrag von Fr. 16'939.80 aus.

Fernwärmeversorgung

Das Amt für Abfall, Wasser, Energie und Luft AWEL verfügte die Sanierung der Holzfeuerungsanlage an der Zinggstrass 18 auf den 31. Dezember 2017. Die Aufforderung zur Sanierung erfolgte aufgrund der Nichteinhaltung der Emissionsgrenzwerte. Der Gemeinderat strebt eine Leistungsreduktion bei der bestehenden Holzfeuerungsanlage an. Durch eine Leistungsreduktion von heute 840 kW auf unter 500 kW kann die Sanierungsfrist bis zum 31. Dezember 2021 hinausgeschoben werden. Für die Sanierung der Holzfeuerungsanlage mit dem Umbau der Steuerung wird ein Kredit von Fr. 20'637.85 (inkl. MwSt.) bewilligt, zuzüglich den jährlichen Kosten von Fr. 1'350.-- für den erforderlichen Fernwartungsvertrag. Die Auftragserteilung erfolgt an Schmid AG, Eschlikon.

Die Verlängerung der Sanierungsfrist ermöglicht den Ersatz des Heizkessels aufgrund dessen Lebensdauer, sowie mehr Zeit für die Entscheidungsfindung über den Weiterbetrieb der Anlage, allenfalls im Zusammenschluss mit dem privaten Wärmerverbund Stutz.

Friedhof Marthalen

Der Gemeinderat genehmigt die Bauabrechnung über die Sanierung der Friedhofmauer Süd, mit Gesamtkosten von Fr. 57'000.10 (inkl. MwSt.), d.h. mit Mehrkosten von Fr. 1'320.70 gegenüber dem massgebenden Kredit.

Gastwirtschaftspatente

Carmen Trüeb, Wilchingen, wird auf den 1. Juni 2017 das Gastwirtschaftspatent für das Gasthaus Ochsen, Marthalen, erteilt.

Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde

Auf den 1. Januar 2018 tritt das neue Gemeindegesetz im Kanton Zürich in Kraft. Von der Einführung dieses Gesetzes sind im Kanton alle Politischen Gemeinden, Schulgemeinden, Zweckverbände und Anstalten des öffentlichen Rechts betroffen. Zahlreiche Neuerungen sind auf kommunaler Stufe umzusetzen. Die Politischen Gemeinden und Schulgemeinden im Kanton Zürich haben deshalb ihre Gemeindeordnungen bis zum 1. Januar 2022 zu revidieren und vom Regierungsrat genehmigen zu lassen.

Die gültige Gemeindeordnung der Politischen Gemeinde Marthalen stammt aus dem Jahr 2008 und ist seit 1. Januar 2009 in Kraft. Die Gemeindeordnung hat sich bewährt und soll grundsätzlich beibehalten werden.

Der Gemeinderat hat zu den zwingend vorzunehmenden Neuerungen entsprechende Anpassungen an den bestehenden Bestimmungen vorgenommen. Die Rechnungsprüfungskommission wurde zu einer Vernehmlassung eingeladen. In ihrem Abschied empfiehlt die Rechnungsprüfungskommission den Stimmberechtigten, die Revision der Gemeindeordnung an der Urnenabstimmung zu genehmigen.

Der Gemeinderat verabschiedet den vorliegenden Entwurf zuhanden der Vorprüfung durch das Gemeindeamt des Kantons Zürich und orientiert anlässlich der Gemeindeversammlung vom 30. Mai 2017 über die revidierte Gemeindeordnung. Nach Abschluss der Vorprüfung wird die Totalrevision den Parteien zur Vernehmlassung gestellt. Die Urnenabstimmung über die neue Gemeindeordnung ist im November 2017 geplant.

Gruppenwasserversorgung Kohlfirst

Dem Wasserversorgungskonzept Kohlfirst mit der Vernetzung der GWV Kohlfirst, der GWV Thurtal-Andelfingen und der WV Rheinau, für die Gewährleistung der Versorgungssicherheit (2. Standbein) durch eine neue leistungsfähige Verbindung zwischen den beiden Gruppenwasserversorgungen, wird zugestimmt.

Jahresrechnung 2016

Der Gemeinderat genehmigt den umfassenden Revisionsbericht der Rechnungsprüfungskommission Marthalen zur Jahresrechnung 2016.

Liegenschaft Alterswohnungen

Für den Ersatz der Zähler Heizung und Warmwasser in den Alterswohnungen Uf de Breiti 12 und 14, wird zulasten der Laufenden Rechnung ein Kredit von Fr. 19'093.20 (inkl. MwSt.) bewilligt. Die Auftragsvergabe erfolgt an die Zeindler Haustechnik GmbH, Marthalen.

Die Eigentümergeinschaft Uf de Breiti beschloss die Erneuerung der Aussenbeleuchtung. Der Gemeinderat genehmigt den Kostenanteil der Gemeinde in der Höhe von Fr. 8'133.20, für die Objekte Alterswohnungen Uf de Breiti 12 und 14. Die Arbeiten umfassen die Erneuerung der Leuchten inkl. Kandelaber und Bodenleitungen.

Nagra, Sondierbohrung

Das Bundesamt für Energie BFE führt vom 13. März 2017 bis zum 26. April 2017 die öffentliche Auflage betreffend die von der Nagra auf dem Gemeindegebiet von Marthalen geplante Sondierbohrung durch. Zur Wahrung der Mitwirkungsrechte erhebt der Gemeinderat Einsprache gegen das Sondiergesuch. Die Einsprache bezweckt nicht die Ablehnung des Bewilligungsantrages. Vielmehr stellt der Gemeinderat Anträge zum auszuarbeitenden Erschliessungs- und Verkehrskonzept, zur Wasser- und Abwasserentsorgung sowie zu Immissionen durch Lärm und Staub.

Zweckverband ARA Weinland

Der Gemeinderat genehmigt die Jahresrechnung 2016 des Zweckverbandes ARA Weinland. Die Laufende Rechnung schliesst bei Fr. 368'137.85 Aufwand und Fr. 20'850.60 Ertrag mit einem Aufwandüberschuss zulasten der Verbandsgemeinden von Fr. 347'287.25 (Voranschlag Fr. 399'500.--) ab. Die Investitionsrechnung zeigt bei Ausgaben von Fr. 38'827.45 und Einnahmen von Fr. 0.-- Nettoinvestitionen von Fr. 38'827.45 (Voranschlag Fr. 42'000.--). Die Bilanz weist Aktiven und Passiven von je Fr. 106'203.33 aus. Für die Gemeinde Marthalen beträgt der Anteil für die Laufende Rechnung Fr. 164'048.10 und für die Investitionsrechnung Fr. 18'963.35.

BAUAUSSCHREIBUNG

Die Publikation der Bauausschreibungen im "Eicheblatt" bietet eine zusätzliche Informationsmöglichkeit. Die amtliche Publikation erfolgt im Kantonalen Amtsblatt sowie in den Anschlagkästen.

Bauherrschaft:

Roger und Daniela Spalinger, Fohlochstrass 5b, 8460 Marthalen

Projektverfasser:

Ueli Spalinger Bauplanung, Im Schwirn 5, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Lagererweiterung mit darüberliegender überdachter Terrasse, Vers.-Nr. 979, Kat.-Nr. 4040, Fohlochstrass 5b, 8460 Marthalen (Industrie- und Gewerbezone ES IV)

Bauherrschaft:

Reto Wipf, Im Ifang 1, 8460 Marthalen

Bauprojekt:

Umnutzung Milchviehstall Vers.-Nr. 701 zu Geflügelmaststall mit Erweiterung und 3 neuen Futtersilos sowie Anbau Unterstand und Treppe an das Wohnhaus Vers.-Nr. 700, Kat.-Nr. 2312, Im Ifang 1, 8460 Marthalen (Landwirtschaftszone)

Planaufgabe:

Die Pläne liegen in der Gemeinderatskanzlei Marthalen zur Einsicht auf. Für die Zustellung des baurechtlichen Entscheides wird eine Gebühr von pauschal Fr. 30.-- erhoben.

Dauer der Planaufgabe:

20 Tage vom Datum der Ausschreibung an.

Rechtsbehelfe:

Begehren um die Zustellung von baurechtlichen Entscheiden sind innert 20 Tagen seit der Ausschreibung bei der Baubehörde schriftlich zu stellen. Wer das Begehren nicht innert dieser Frist stellt, hat das Rekursrecht verwirkt. Die Rekursfrist läuft ab der Zustellung des Entscheides (§§ 314 - 316 PBG).

Mittagstisch für Seniorinnen und Senioren

Freitag, 21. April 2017, um 11.30 Uhr im
Restaurant Rössli
und

Freitag, 5. Mai 2017, um 11.30 Uhr im
Restaurant Ochsen

GEMEINDEVERSAMMLUNG

EINLADUNG zur Gemeindeversammlung auf Dienstag, 30. Mai 2017, 19.30 Uhr Gemeindsaal zur Stube

19.30 Uhr Politische Gemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016
2. Orientierung über die Totalrevision der Gemeindeordnung
3. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes

anschliessend Primarschulgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016
2. Verzicht auf die Neubewertung des Verwaltungsvermögens für HRM2
3. Orientierung über die Totalrevision der Gemeindeordnung
4. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes

anschliessend Reformierte Kirchgemeinde

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2016
2. Allfällige Anfragen gemäss § 51 des Gemeindegesetzes

Die Stimmberechtigten werden zu diesen Gemeindeversammlungen freundlich eingeladen. An der Versammlung der Reformierten Kirchgemeinde Marthalen sind nur die reformierten Stimmberechtigten mit Wohnsitz in Marthalen stimmberechtigt.

Die Akten liegen ab Freitag, 5. Mai 2017, während der ordentlichen Bürozeit in der Gemeindeverwaltung zur Einsicht auf.

Anfragen im Sinne von § 51 des Gemeindegesetzes können bis zehn Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich an die jeweilige Gemeindevorsteherschaft eingereicht werden.

Marthalen, 21. April 2017

**Gemeinderat
Primarschulpflege
Ref. Kirchenpflege**

Verwaltung am 1. Mai geschlossen

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Montag,
1. Mai 2017 geschlossen.
Ihre Gemeindeverwaltung



Flurgenossenschaft
8460 Marthalen

Ordentliche Generalversammlung

**Donnerstag 27. April 2017, 20.00 Uhr
Restaurant Freihof, Marthalen**

Traktanden:

- Wahl eines Stimmzählers
- Protokoll
- Jahresbericht des Präsidenten
- Rechnung 2016
- Budget 2017
- Unterhaltsbeitrag
- Strassenbau 2017
- Verkauf Strassen Karl Ritter, Radhof
- Verschiedenes

Im Anschluss wird noch ein z'Abig offeriert.

Der Vorstand

Vermissten Sie etwas?

Auf der Gemeindeverwaltung wurde folgender Fundgegenstand abgegeben:

- Schwarzer Lancia-Autoschlüssel mit
Schönenberg Anhänger

Bitte holen Sie Ihren Fundgegenstand auf der
Gemeindeverwaltung ab.

Fundbüro Marthalen

052 305 44 44

Textilien-/Schuhsammlung

Die nächste amtlich bewilligte Sammlung findet
am **Montag, 24. April 2017** statt und wird von der
Firma Tell-Tex durchgeführt.

Bitte stellen Sie die Säcke ab 8.00 Uhr bereit.

Wir danken ganz herzlich für Ihre Unterstützung.

Tell-Tex



Pro Senectute Wandertreff

(Immer am 1. Montag im Monat bei jeder Witterung)

Rundwanderweg Mammern

Halbtageswanderung

Achtung! Dienstag, 2. Mai 2017

Route Dem Höhenweg entlang wandern wir auf einer abwechslungsreichen Wanderstrecke immer wieder mit Blick auf den Untersee und das Dorf Mammern.

Auf - und Abstieg Aufstieg 135 m
Abstieg 132 m

Länge 6.7 Kilometer

Dauer ca. 2 Stunden

Ausrüstung Wanderschuhe,
Wanderstöcke sind empfohlen

Abfahrt 13.00 Uhr Zug
Richtung Schaffhausen

Rückkehr ca. 18.00 Uhr,

Billete bitte selber lösen
Mammern 6 Zonen

Kosten 14.40 Fr. mit Halbtaxabo

Versicherung ist Sache der Teilnehmer

Durchführung Die Wanderung findet bei jedem Wetter statt

Es freuen sich auf viele Wanderlustige

Pro Senectute Ortsvertretung
Fridi Keller
052 319 16 76

Ortsmuseum beim Hirschen Wohnmuseum im Bockten

Sonderausstellung: "Kirchen-Geschichten"
Sonntag, 7. Mai 14.00 - 17.00

Jeweils um 14.00 und 15.00 Uhr
beginnt beim Museum hinter dem Hirschen eine
halbstündige
Führung mit Reinhard Nägeli

Thema: Lichtverhältnisse, Beleuchtung, neue
Fenster von Roberto Niederer

die Ortsmuseumskommission freut sich auf Ihren
Besuch

Möchten Sie ausserhalb der Öffnungszeiten mit
einer Gruppe die Ausstellung besuchen,
können Sie gerne einen Termin abmachen:
Reinhard Nägeli 052 319 25 45 oder Rosmarie
Vollenweider 052 319 22 45

Es hat noch freie Plätze für das neue Spielgruppenjahr 2017/18

Spielgruppe: Marthalen Dinne/Dusse Natur-Ponyspielgruppe.ch

Drinne, wird gebastelt, gesungen, gespielt, gelärmt...
Draussen erleben wir die Natur mit ihren Jahreszeiten,
wir bräteln unseren Znüni am Feuer, entdecken Tiere,
hämmern, klettern haben Spass!

Indoor: Gibelsaal oberhalb Turnhalle Primarschulhaus

Marthalen und Waldplatz **Radhof (Reitstall Ritter)**

Wir treffen uns Neu ab Sommer: Freitags 8.30-11.15

Anmeldung unter: tatjanaisler@gmx.net 076/562 81 76

Im Moment treffen wir uns
dienstags: 8.30-11.20 Ein-
stieg jederzeit möglich im
Moment. Ab 3 Jahren bis
Kindergarten. Nach Abspra-
che sind auch jüngere Kinder
willkommen. Ich freue mich
Sie kennenlernen zu dürfen.



Keller
Malergeschäft
8460 Marthalen

**Frisch gestrichen
eine saubere Sache!**

Urs Keller

Telefon 052 319 25 62
Fax 052 319 25 10
maler.keller@bluewin.ch

Sind Sie bereit für den Sommer?

Produkte-Ausstellung zum Thema Sonnenschutz

**Freitag, 28. April 2017
von 17.00 Uhr bis 20.00 Uhr**

Monika Kienast-Keller
Seegrabe 1
8460 Marthalen

of Switzerland
DEESE
Beratung

Herzlichen Dank

Bereits gehört die Fasnacht der Vergangenheit an. Obwohl das Feuer erst mit Verspätung entzündet werden konnte, war es ein gelungener Anlass, welcher schöne Erinnerungen hinterlässt.

Wir möchten uns an dieser Stelle nochmals bei all unseren Spendern, für die grosszügigen Geld- oder Sachspenden, das zur Verfügung stellen von Traktoren, Maschinen, Land etc., bedanken.

Unser spezieller Dank gilt der FAOMA für den tollen Böög, den zwei Guggen «Chrottepösche» und «Nüfemer Trubestamper», welche mit ihrem musikalischen Beitrag nochmals etwas Fasnachtstimmung auf den Lindenhof brachten. Natürlich bedanken wir uns auch recht herzlich bei der Dorfbevölkerung, welche so zahlreich erschienen ist.

Damit dieser schöne Brauch weiterbestehen kann, braucht es Jungs, welche zupacken können und Eltern, welche ihre Jungs für diese sinnvolle Freizeitbeschäftigung motivieren und unterstützen. Nur so können wir uns auch in Zukunft über ein schönes Fasnachtfeuer freuen.



Für die Pappenmannli:
Pascal Corrodi und Pascal Wipf

Spiel- und Jassnachmittag

(immer am 4. Donnerstag im Monat)

Wir laden Sie herzlich an unseren Spiel- und Jassnachmittag ein:

Wann: Donnerstag, 27. April 2017,
14.00 bis 17.00 Uhr

Wo: Restaurant Ochsen

Es freuen sich auf viele spielfreudige Frauen und Männer

Pro Senectute
Ortsvertretung Marthalen

Esther Mischler;
Tel. 052 319 31 75

**PRO
SENECTUTE**

| Kanton Zürich

Festwochen in Alten

Sonntag, 30. April 2017

10.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Puure-Brunch

mit dem Schwyzer-Örgeli Duo

Tamara und Heiri

Rebrundfahrt / Kinder-Attraktion

Weindegustation

Anmeldung erwünscht bis 22. April 2017:

Handy 079/949'33'59

patrick.conny@meier-weinbau.ch

CHF 30.--/Person (Kinder bis 12 Jahre CHF 15.--)

Montag, 1. Mai 2017

11.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Tag der offenen Weinkeller

Weindegustation und Festwirtschaft

Konzert mit den Eulach – Musikanten

Samstag, 6. Mai 2017

Jubiläumsfeier

25 Jahre Holzbrücke Alten

Ab 18.00 Uhr Festwirtschaft

19.30 Uhr Beginn der Feier

Ansprache alt Bundesrat Leuenberger

Geschichtlicher Rückblick in Bildern

Wettbewerb

Bei Schlecht-Wetter bei allen Anlässen beheizte Festwirtschaft

Patrick Meier-Im Winkel 10-8453 Alten



Vereinsreise – Appenzell

- Reisetag: Dienstag, 9. Mai 2017
- Abfahrt: 07.20 Uhr Firma Pletscher, Marthalen
07.30 Uhr Rössliparkplatz, Marthalen
- Reiseroute: Carfahrt nach Hundwil, Kaffeepause, anschliessend Führung beim Weissküfer Reifler. Weiterfahrt nach Jakobsbad, Gondelfahrt auf den Kronberg mit Mittagessen im Bergrestaurant, Talfahrt nach Jakobsbad, Weiterfahrt nach Stein, Besuch des Appenzeller Volkskundemuseums mit Vorführung der Stick- und Webmaschine. Zobighalt auf dem Nollen.
- Rückkehr: ca. 19.30 Uhr
- Reisekosten: ca. Fr. 128.00 pro Person
Alles inklusive (Carfahrt, Kaffee und Gipfeli, Weissküferei Reifler, Berg- und Talfahrt Kronberg, Mittagessen im Bergrestaurant, Eintritt und Führung im Volkskundemuseum)
- Mittagessen:
- | | |
|--|-------------------------|
| Menu 1: | Menu 2: |
| Salat | Salat |
| Appenzeller Siedwurst
mit Käsehörnli und Apfelmus | Käsehörnli mit Apfelmus |
| Kleiner Dessert | Kleiner Dessert |
- Besonderes: Eintritt ins Volkskundemuseum ist mit **persönlicher Raiffeisenkarte gratis**, Ermässigung von Fr. 5.-- bei den Reisekosten.

Wir freuen uns, wenn wieder viele Reiselustige mit uns kommen.
Auch Nichtmitglieder heissen wir recht herzlich willkommen.

Anmeldung bitte bis **29. April 2017** schriftlich oder telefonisch an Bettina Nägeli, Ritterhof 1, Marthalen, Tel. 078 619 31 67 oder per E-Mail: bettina-naegeli@bluewin.ch

Name: _____

Adresse: _____

Tel.: _____

Anzahl Personen: _____

Einsteigeort Firma Pletscher

Einsteigeort Rössliparkplatz

Menu 1

Menu 2

Pers. Raiffeisenkarte



WITZIG DRUCK AG

Von der **Idee**
zur fertigen **Produktion**

Ihr Partner für

- Konzepte
- Gestaltung
- Drucksachen
- Beschriftungen

www.witzigdruck.ch



Gleisunterhaltsarbeiten auf der Strecke Andelfingen-Marthalen

Die SBB unterhält eines der meistbefahrenen Bahnnetze der Welt. Was so intensiv genutzt wird, muss auch gepflegt werden, damit die Züge auch künftig sicher und pünktlich ans Ziel kommen.

Deshalb führt die SBB, **vom Mittwoch 26. April bis am Freitag 28. April 2017, Gleisunterhaltsarbeiten** auf der Strecke Andelfingen - Marthalen durch.

Die Arbeiten finden von 21.00 - 06.00 Uhr statt.

Um den Zugverkehr am Tag aufrecht zu erhalten und die Sicherheit unserer Mitarbeitenden gewährleisten zu können, ist die SBB gezwungen, einige der Arbeiten im Gleisbereich in der Nacht bei gesperrtem Gleis und ausgeschalteter Fahrleitung zu realisieren. Wir führen in der Nacht nur Arbeiten aus, die wir am Tag nicht realisieren können, weil sie zu nahe an den fahrenden Zügen oder der Fahrleitung sind.

Die Züge fahren trotz Bauarbeiten fahrplanmässig.



info media

Glut im Grill statt Feuer im Dach

bfu-Tipps zum gefahrlosen Grillieren

Mit den ersten lauen Frühsommerabenden beginnt auch die Barbecue-Saison. Keine Frage: Fleisch und Fisch schmecken am besten, wenn frisch vom Grill und in geselliger Runde genossen. Doch wer dem Bräteln nicht die nötige Vorsicht schenkt, dem kann der Geschmack an Grillspezialitäten schnell einmal verdorben werden.

Verletzungen durch Verbrennungen sind selten tödlich, aber immer schmerzhaft und, manchmal, unwiderruflich entstellend. Leider sind es in fast zwei Dritteln aller Fälle Kinder, die zu Opfern von Verbrennungsunfällen werden. Nicht selten beim Grillplausch mit der Familie, wo die Feuer- und Explosionsgefahr von vielen Hobby-Grillmeistern unterschätzt wird.

Wer die folgenden Tipps der Schweizerischen Beratungsstelle für Unfallverhütung bfu und der Beratungsstelle für Brandverhütung BfB beherzigt, dem sollte jedoch nichts anbrennen, das nicht auch auf den Herd gehört:

- Der Grill sollte einen festen Stand auf einer nicht brennbaren Unterlage haben
- Grillieren Sie nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen.
- Halten Sie mit dem Grill immer einen Abstand von mindestens einem Meter zu brennbaren Materialien und Gegenständen ein.
- Lassen Sie den Grill nie unbeaufsichtigt, besonders nicht wenn Kinder in der Nähe sind.
- Giessen Sie beim Holzgrill auf gar keinen Fall Anzündflüssigkeit nach. Verwenden Sie zum Entfachen des Feuers am Besten sichere Anzündhilfen wie Brennpaste, Würfel oder Holzspäne.
- Löschen Sie die Asche nach dem Grillen mit Wasser oder lassen Sie sie draussen im unbrennbaren Behälter mindestens einen Tag lang auskühlen.
- Kontrollieren Sie beim Gasgrill Leitungen und Ventile regelmässig auf Lecks.
- Schliessen Sie bei Gasgeruch sofort die Ventile.

Informationen: bfu-Medienstelle, Tel. 031 390 21 11, www.bfu.ch

Manufaktur Wyland



Erwecken Sie den Künstler in sich!

In Kleinklassen von maximal 8 Personen, werden Sie individuell in die verschiedenen Zeichen- und Maltechniken durch den wissenschaftlichen Zeichner Rolf Cigler eingeführt.

Das Tempo bestimmen Sie, jeder individuell, ob für Einsteiger oder Fortgeschrittene.

Anmeldung über:

www.manufaktur-wyland.ch/kurse.html

Kursdauer: 8 Lektionen je 2,5h,
jeweils ab 19:00 - 21:30, immer Freitags

Kurskosten: CHF 460.00 (ohne Material)

Teilnehmer: mind. 5, maximal 8 Personen

Kursbeginn: 21. April 2017

Ausführungsort:

Manufaktur Wyland
Im Zil 5
CH-8460 Marthalen

Tel. 044 854 08 42



Öffnungszeiten Gemeindeverwaltung

Montag	07.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 18.30 Uhr
Dienstag - Donnerstag	07.30 - 11.30 Uhr und 14.00 - 16.30 Uhr
Freitag	07.30 - 11.30 Uhr nachmittags geschlossen

Zivilstandsamt

Das Zivilstandsamt des Bezirks Andelfingen, Kanzleistrasse 2, 8451 Kleinandelfingen, erreichen Sie unter Tel. 052 305 22 22, Fax 052 305 22 29, oder per E-Mail an: info@zivba.zh.ch

KINDERWOCHE 17



WELT DER REKORDE

MI 26 BIS SA 29 APRIL
14:00 BIS 17:00 UHR

ABSCHLUSSGOTTESDIENST
FÜR GROSS UND KLEIN
SO 30. APRIL 9:30 BIS 10:50 UHR

Dorfläbe
Marthalen / Ellikon
VEREIN FÜR KULTURELLE ANLÄSSE

Flohmarkt

01. Juli 2017



Marthalen

WANN: 09:00 - 16:00 Uhr bei jeder Witterung
WO: Im Unterdorf, zwischen Volg und Restaurant Ochsen
WOW! mit verschiedenen Verpflegungsständen und Beizli



Flohmarkt Samstag, 01. Juli 2017 von 09.00-16.00 Uhr in Marthalen

Als Marktfahrer/in teilnahmeberechtigt ist jede Privatperson. Vorrang haben Einwohner/innen von Marthalen und Ellikon. Der Flohmarkt wird bei jeder Witterung durchgeführt. Jede/r Marktfahrer/in kann ihre/seine Auslage auf einem eigenen Tisch oder Decke anbieten. Neue, alte oder gebrauchte Gegenstände, Selbstgebasteltes, Selbstgebackenes, Produkte aus Hof und Garten.

Standplatzgebühr Fr. 20.--, für Mitglieder Verein Dorfläbe nur Fr. 10.--.
 Ein gedeckter Marktstand kann bei uns für Fr. 35.-- oder Fr. 50.-- gemietet werden, Zuteilung nach Anmeldungseingang.

Bis 2 Wochen vor dem Flohmarkt erhalten alle angemeldeten Marktfahrer/innen die Standzuteilung und weitere detaillierte Informationen.

HELFER gesucht; Aufstellen (ab 6.00 Uhr) / Abräumen (ab 16.00 Uhr)

Bitte für die Anmeldung an den Flohmarkt untenstehenden Talon abtrennen an folgende Adresse senden.

Verein Dorfläbe
 Baldegger Thomas
 Im Sterne 1
 8460 Marthalen
dorflaebe.marthalen@bluewin.ch

Anmeldeschluss: 01. Juni. 2017

..... ✂

Anmeldetalon für Flohmarkt in Marthalen vom Samstag, 01. Juli 2017

Name / Vorname: Telefon:.....

Strasse: Ort:

Kurze Beschreibung meines Angebotes:.....

Datum / Unterschrift:

- | | |
|---|-----------|
| <input type="checkbox"/> Ich bin Mitglied vom Dorfläbe und zahle für den Standplatz nur | Fr. 10.-- |
| <input type="checkbox"/> Ich miete ein Standplatz; Masse: max. 2.5 m breit, 1.8 m tief, Gebühr | Fr. 20.-- |
| <input type="checkbox"/> Ich miete einen Kinderstandplatz, Primarschule | Fr. 4.-- |
| <input type="checkbox"/> Ich miete zusätzlich einen Marktstand klein (1.80 x 0.85) | Fr. 35.-- |
| <input type="checkbox"/> Ich miete zusätzlich einen Marktstand gross (3.00 x 1.00) solange Vorrat | Fr. 50.-- |
- Ich biete meine Hilfe beim Aufstellen an 01.07.2017 ab 06:00 Uhr
 Ich biete meine Hilfe beim Abräumen an 01.07.2017 ab 16:30 Uhr

INFORMATIONSV ERANSTALTUNG IN ANDELFINGEN

Zürich Nordost ist eine der zwei von der Nationalen Genossenschaft für die Lagerung radioaktiver Abfälle (Nagra) vorgeschlagenen Standortregionen, die in Etappe 3 weiter untersucht werden sollen. Auch das Eidgenössische Nuklearsicherheitsinspektorat (ENSI) kam bei den Überprüfungen des Vorschlags der Nagra zum Schluss, dass Zürich Nordost im Verfahren der Standortsuche für geologische Tiefenlager weiterzuziehen ist. Was für Aspekte waren für die Beurteilung des ENSI relevant? Wie kam das ENSI zu seinem Entscheid? Diese und weitere Fragen zum ENSI-Gutachten werden im Rahmen einer vom Bundesamt für Energie (BFE) durchgeführten Informationsveranstaltung für die Bevölkerung der Standortregion Zürich Nordost geklärt. Dabei wird das ENSI spezifisch auf die Themen «Thermal- und Grundwasser» sowie «Tiefenlage und Bautechnik» eingehen. Kommen Sie vorbei und informieren Sie sich aus erster Hand!

DATUM

Mittwoch 10. Mai 2017,
von 19.00 bis 21.00

ORT

Ausbildungszentrum Andelfingen,
Theoriesaal 2, Niederfeldstrasse 3,
8450 Andelfingen

PROGRAMM

Fachvorträge zu den Aspekten «Thermal und Grundwasser» sowie «Tiefenlage und Bautechnik» anschliessender Austausch an Info-Tischen mit Verpflegung.

➤ Das detaillierte Programm finden Sie in unserem Focus Entsorgung unter www.bfe.admin.ch/radioaktiveabfaelle.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Energie BFE



ProWeinland Energietipp

NR. 5: Geräte abschalten



Wird ein PC länger als 10 Minuten nicht benutzt, soll er automatisch abschalten. Richtig eingestellte Energieoptionen des PC's reduzieren den Stromverbrauch nachhaltig. Schauen Sie sich Ihre nächste Stromrechnung an.

www.proweinland.ch

Transporte Muldenservice



**HANSJÖRG
Rüeger**
8460 Marthalen

Entsorgungsprobleme?

Sie erhalten bei uns die passende Mulde in den Grössen von 2 bis 40 m³.

Wir beraten Sie gerne.
Rufen Sie uns unverbindlich an.
Telefon 052 319 13 85

www.rueger-transport.ch

Meldepflicht der Vermieter



Gemäss § 33a Gemeindegesetz müssen Vermieter und Logisgeber der Gemeinde den Ein- und Auszug von Mietern melden.

Diese Meldung muss innert 14 Tagen ab Eintritt des zu meldenden Ereignisses vorgenommen werden und kann entweder telefonisch oder per Email an admin@marthalen.ch erfolgen. Diese Meldung muss den korrekten EGID und EWID sowie die amtliche Wohnungsnummer enthalten.

Es besteht auch die Möglichkeit, Mieterwechsel über folgenden Weblink zu melden:

<https://www.e-service.admin.ch/sis/app/mandant/drittmeldung/>

Wir machen Sie darauf aufmerksam, das Verletzungen der Melde-, Auskunfts- und Mitwirkungspflichten mit Busse geahndet werden können.

Vermieter werden daher gebeten, Ein- und Auszüge innert 14 Tagen ab Ereignis der Gemeindeverwaltung mitzuteilen.

Ihre Gemeindeverwaltung

admin@marthalen.ch
Tel. 052 305 44 44

Liebe Senioren

Marthalen, April 2017

Die Kirchgemeinden Benken, Marthalen, Ossingen, Rheinau-Ellikon und Trüllikon-Truttikon laden Sie herzlich ein zur gemeinsamen

Seniorenreise am Dienstag, 13. Juni 2017 Kloster Fischingen

Abfahrt (für Marthalen)	Rössliparkplatz um 08.00 Uhr, beim <i>neuen</i> Bahnhof um 08.10 Uhr, Rückkehr ca. 18 Uhr.
KG Plus	Zum ersten Mal werden wir unseren beliebten Ausflug gemeinsam mit den Senioren aus den fünf anderen Kirchgemeinden geniessen. Zwei komfortable Reisebusse vom Carunternehmen Rattin holen alle bequem in ihren Dörfern ab und bringen sie auch wieder zurück.
Reiseroute	Via Uesslingen fahren wir nach Pfyn, Kaffeehalt in Café Bürgi. Weiterfahrt via Frau- enfeld-Matzingen nach Fischingen. 10.45 Uhr haben wir eine stündige Führung im Kloster. Weiterfahrt via Wil nach Hosenruck auf den Nollen zum Mittagessen. 14.30 Uhr fahren wir via Bürglen und dem See entlang bis Stein am Rhein: Vesper- halt im Restaurant Wasserfeld und Heimfahrt via Schlatt.
Kosten Fr. 55.-	für Kaffeehalt, Mittagessen und Zvieri, je mit einem alkoholfreien Getränk. Die Rei- sekosten und die Klosterführung übernehmen diesmal die Kirchgemeinden.
Gehbehinderte	Auch wenn Sie nicht mehr so gut zu Fuss sind, kommen Sie mit. Die Begleiterinnen helfen Ihnen gern.
Auskünfte	Nähere Auskünfte erteilt gern Rosmarie Vollenweider (052 319 22 45)

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und grüssen Sie herzlich

Kirchenpflegen und Pfarrämter

Anmeldung ✂-----hier abschneiden-----✂-----

Ich melde mich an zur **Seniorenreise vom 13. Juni 2017**

Namen.....

Adresse.....Telefon.....

Die Anmeldung gilt für Personen.

Ich nehme gerne an der Führung im Kloster teil Anzahl Personen

Bitte Menüwunsch auf der Rückseite ankreuzen!

☞ Bitte bis Freitag, 26. Mai 2017 an: Rosmarie Vollenweider, Ritterhof 3, 8460 Marthalen

Selbsthilfegruppe Burnout

Burnout verstehen und überwinden

Burnout ist ein psychischer und physischer Erschöpfungszustand, der nach einer längeren beruflichen oder privaten Belastungsphase auftritt. Die Erschöpfung kann durch körperliche Beschwerden und psychische Krankheiten wie Depression oder Angststörung begleitet werden.

Die Genesung von der Krankheit ist oft langsam und geschieht schrittweise. Sie löst Reflexion über sich selber und das Ausprobieren von neuen Verhaltensmustern aus. Es kann entlastend und nützlich sein, sich in dieser Zeit mit anderen Betroffenen auszutauschen und drängende Fragen miteinander zu besprechen.

- Weshalb bin ich krank geworden? Welche Faktoren haben zu der Überlastung geführt?
- Wie finde ich wieder aus der Krankheit heraus? Wie bekomme ich Hilfe von Fachpersonen und meinen Angehörigen und Freunden?
- Wie gehe ich während meiner Krankheit mit einem Case Management, Versicherungen, meinem Arbeitgeber um? Wie kann ich gut an den Arbeitsplatz zurückkehren?
- Und wie bleibe ich langfristig gesund?

Zielgruppe:

Betroffene Frauen und Männer die ihr Burnout überwinden und zu einem gesunden Alltag zurückfinden möchten.

Start: Dienstag, 9. Mai 2017, abends

Weitere Auskünfte und Anmeldung:

SelbsthilfeZentrum Region Winterthur, Holderplatz 4, 8400 Winterthur, Telefon 052 213 80 60, E-Mail: info@selbsthilfe-winterthur.ch

Selbsthilfegruppen im Aufbau

Burnout verstehen und überwinden

→ Start am 9. Mai 2017

Binge Eating und Bulimie

Eielfernfamilien/Alleinerziehende

Frauenliebende Mütter mit Kindern aus einer heterosexuellen Beziehung

Hochsensibilität

Narzisstische Menschen, Angehörige

Patchworkfamilien

Psychiatrieerfahrene Frauen

Spieltreff für Erwachsene

→ 12.5., 16.6., 14.7.2017 im Bistro Dimensione

Weitere Informationen:

SelbsthilfeZentrum Region Winterthur
Tel. 052 213 80 60 oder info@selbsthilfe-winterthur.ch

STEH
DAS
LEBEN
KOPF?
DU BIST
NICHT ALLEIN.

Selbsthilfe

SELBSTHILFEZENTRUM REGION WINTERTHUR

HOLDERPLATZ 4 | 8400 WINTERTHUR | 052 213 80 60 | WWW.SELBSTHILFE-WINTERTHUR.CH | INFO@SELBSTHILFE-WINTERTHUR.CH | POSTKONTO 84-58300-0

Anmeldung-✂-----hier abschneiden-----✂-----

Seniorenreise, Dienstag 13. Juni 2017

Menüwunsch

- Menü 1 Gemüsecrèmesuppe oder Salatbowle
Rindfleischvogel "Grossmutterart"
Ratatouillegemüse, Kartoffelstock mit grünem Erbsenpüree
- Menü 2 Bouillon mit Flädli oder Salatbowle
Hackbraten "Jägerart"
glasierte Karotten und Kartoffelstock
- Menü 3 Hühnerbouillon mit Backerbsen oder Salatbowle
Pouletschnitzel vom Grill, Kräuterbutter
Grüne Bohnen und Bratkartoffeln mit Zwiebeln

Kindertagesstätte in Marthalen



Seit Juni 2014 ist die **Kita Zingge** in Marthalen in Betrieb. Das Haus an der Zinggstrass 5 mit der Kita im Obergeschoss und dem Schülerhort im Erdgeschoss, befindet sich neben dem Schulareal der Primarschule.

In einer altersgemischten Gruppe werden pro Tag bis zu 11 Kinder von drei Monaten bis Kindergartenentriff professionell betreut.

Das Wohl des Kindes steht im Vordergrund. Mit ihrem grosszügigen Raumangebot und der Betreuung durch pädagogisches Fachpersonal bietet die Kita Zingge eine herzliche, familiäre Atmosphäre, in der sich die Kinder wohlfühlen. Ein grosser Garten lädt zum Spielen ein und rundet das Angebot ab. Die Kita ist von Montag bis Freitag, 06.30 Uhr bis 18 Uhr offen.

Betreuungsvarianten

Ganztagesbetreuung 100%
06.30 Uhr bis 18.00 Uhr

Halbtagesbetreuung ohne Mittagessen 50%
06.30 Uhr bis 11.45 Uhr oder
14.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Halbtagesbetreuung mit Mittagessen 70%
06.30 Uhr bis 14.00 Uhr oder
11.45 Uhr bis 18.00 Uhr

Das **Elternbeitragsreglement** gibt Auskunft über die Kosten, welche abhängig von der Höhe des Einkommens und des Vermögens sind. Subventionsberechtigt sind Familien mit kleinerem Einkommen, die in Marthalen wohnen. Sie können mit einem Antrag um Unterstützung an die Gemeinde gelangen.

Nähere Informationen zur Kita in Marthalen erhalten interessierte Personen von unserer Betriebsleiterin Ladina Tanner unter der untenstehenden E-Mail Adresse.

Anmeldungen für einen Krippenplatz werden gerne von Frau Tanner entgegengenommen.

Kita Zingge, Zinggstrass 5, 8460 Marthalen, Tel. 052 301 40 38
kita@primarschule-marthalen.ch



Evangelische Freikirche
Chrischona-Gemeinde Marthalen
Stationsstrass 1, 8460 Marthalen



**"WIR HABEN HIER KEINE BLEIBENDE STADT,
SONDERN DIE ZUKÜNFTIGE SUCHEN WIR."**
DIE BIBEL: HEBRÄER 13 VERS 14 ©2013 ERF.de

Unsere Anlässe / Gottesdienste

(alle Gottesdienste mit altersgerechtem Kinderprogramm!)

Sonntag, 23.04 / Gemeindezentrum
09:30 Uhr: Gottesdienst; Predigt: Peter Landert

Sonntag, 30.04 / Gemeindezentrum
09:30 Uhr: Kinderwoche Gottesdienst

Kinderwoche «Welt der Rekorde»

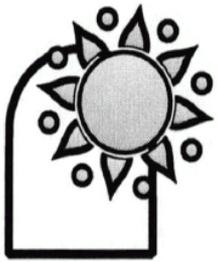
Mittwoch, 26.04 – Freitag, 29.04; 14:00-17:00 Uhr
Sonntag, 30.04; 09:30-10:45 Uhr
Kontakt: Patrick Ferreira 079 323 98 59

Jugendgottesdienst (www.godi-wyland.ch)

Sonntag, 07.05, 19:00 Uhr
Löwensaal Andelfingen
Kontakt: Patrick Ferreira 079 323 98 59

Weitere Infos auf www.chrischona-marthalen.ch
oder beim Pastor: Arthur Lampe 052 319 11 41

Jeder ist herzlich eingeladen!



Chile-Fänschter

der reformierten Kirchgemeinde

Gottesdienste

So, 23. April 9.30 Uhr **Regionalgottesdienst in Marthalen**
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Verein Compagna
Anschliessend Chile-Kafi 

So, 30. April 9.30 Uhr **Gottesdienst**
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Tischlein deck dich

So, 30. April 13.30 Uhr **Ökumenischer Töffgottesdienst in Kleinandelfingen**
www.mogo-weinland.ch

So, 7. Mai 19.15 Uhr **Abendgottesdienst**
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Sternschnuppe

So, 14. Mai 9.30 Uhr **Gottesdienst am Muttertag**
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Liselotte Breuning Züger
Kollekte: Ländliche Familienhilfe
Anschliessend Chile-Kafi 

So, 21. Mai 9.30 Uhr **Nachbarschaftsgottesdienst in Marthalen** mit Rheinau-Ellikon
Pfr. Ernst Friedauer
Orgel: Hanna Rajchman-Berli
Kollekte: Cevi regional
Predigt-Nachgespräch
Bibelstelle: Lukas 11, 5 - 13



Anschl.
bis ~ 11 Uhr

Do, 25. Mai 10 Uhr **Regionaler Wyland-Gottesdienst in Marthalen an Auffahrt** mit den Kirchgemeinden Benken, Marthalen, Neunforn, Ossingen, Trüllikon-Truttikon und ihren Pfarrpersonen Geri Züger, Klarinette und Taragot Liselotte Breuning Züger, Orgel
Kollekte: Bibelkollekte
Anschl. Chile-Kafi mit kleinem Imbiss 



Kinder und Jugend

Chinder-Chile (ab 3 Jahren, inkl. Gschichtehöck)
Fr, 19. Mai 15.30 – 16.00 Uhr in der Kirche

Gschichtehöck (Kindergarten und 1. Klasse)
Jeden Freitag* 15.15 - 16.00 Uhr im Treffpunkt
* ausser an Chinder-Chile-Daten → siehe oben

minichile (2. Klasse) ca. jeden 2. Montag
Mo, 8. Mai 13.30 – 15.05 Uhr im Treffpunkt

3. Klass-Unți jeden Dienstag im Treffpunkt
Di, 2.+ 9. Mai 13.15 – 14.10 Uhr

Club 4 (4. Klasse) im Treffpunkt
Mo, 8. Mai 15.20 – 16.20 Uhr (Gruppe **M2**)
Mo, 15. Mai 15.20 – 16.20 Uhr (Gruppe **M2**)
Mi, 17. Mai 13.30 – 16.45 Uhr (Gruppe **M1**)

JuKi (Junge Kirche)
Fr, 12. Mai 18.30-20.30 **Von Fischen, Fischern, Booten und Menschenfishern**
in Rheinau mit Pfrn. Eva Tobler, Bea Reutemann + einem Fischer

Konfirmandenunterricht
Konf-Unți im Treffpunkt nach Absprache
11. Juni **Konfirmation**

Sunntigs-Höck & Chinderhüeti
So, 4. Juni ab 9.15 Uhr in der „Stube“ 

Cevi Marthalen (www.cevimarthalen.ch)
Sa, 13. Mai 14 - 17 Uhr Pausenplatz

Kinderhütedienst im Giebelzimmer
Do, 4. Mai 13.30 – 17.00 Uhr

Regional- u. Nachbarschaftsgottesdienste

Damit an den Frei-Sonntagen und während Ferien von Pfarrpersonen keine Vertretungen eingesetzt werden müssen, feiern die fünf Weinland Mitte Gemeinden* hin und wieder gemeinsame Gottesdienste. Der Begriff Regionalgottesdienst wird verwendet, wenn alle fünf Kirchgemeinden gemeinsam an einem Ort feiern und für Nachbarschaftsgottesdienst steht, wenn sich einzelne Gemeinden zusammentun.

* Benken, Marthalen, Ossingen, Trüllikon-Truttikon und Rheinau-Ellikon

Sie sind herzlich willkommen!

Pfarramt: **Pfr. Ernst Friedauer, 052 301 40 01**
Internet: **www.ref-marthalen.ch**

Weitere Termine www.ref-marthalen.ch

- Di, 2. Mai 14.15 Uhr **Fotonachmittag Senioren**
im ZPBW, Ferienrückblick 2016 und
Ferienausblick 2017
- So, 7. Mai 14 / 15 Uhr **«Kirchen-Geschichten»**
Führungen zum Thema Lichtverhält-
nisse in der Kirche, Fenster von
Roberto Niederer, ...
(siehe Ausschreibung Ortsmuseum)
- !!! ~~15.~~ Mai **Gesprächskreis** verschoben
Di, 16. Mai Thema: Gottes Zeichen im Alltag
- Di, 30. Mai **Kirchgemeindeversammlung**
- So, 11. Juni **Konfirmation**
- Di, 13. Juni **Seniorenreise**, welche zum 1. Mal
alle 5 Weinland Mitte Gemeinden
gemeinsam unternehmen: Rund-
fahrt durch hinteren Thurgau und
Besichtigung des Klosters Fischin-
gen (siehe separate Ausschreibung
in diesem Eicheblatt)

* * * * *

Seniorenferien 2017 (Anmeldefrist: 22.05.17)
Die fünf Weinland Mitte Gemeinden bieten zwei
verschiedene Varianten von Seniorenferien an:
Das **kleine** Angebot:
28. August - 1. Sept. 2017 in Heiden (5 Tage)
Das **grosse** Angebot:
4. - 9. September 2017 in Adelboden (6 Tage)
Ausschreibungen wurden bereits verschickt. Ha-
ben Sie keine erhalten, sind aber daran interes-
siert? Wenden Sie sich bitte an Pfr. Friedauer und/
oder besuchen Sie den Fotonachmittag am 2. Mai
(siehe oben). Zudem können Sie Programme im
Internet: www.ref-marthalen.ch herunterladen.

Taube in der Kirche

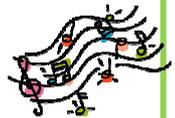
Haben Sie die Taube in der Kirche schon ent-
deckt? Sie «fliegt» unter der Empore und ist eine
Holzskulptur von Peter Leisinger, die Teil der
Advents-Ausstellung war. Die anderen Skulpturen
(alles kostenlose Leihgaben) sind längst zum
Künstler zurückgekehrt, doch die Taube wird uns
in Marthalen erhalten bleiben. Die Taube ist im
christlichen Glauben ein Symbol für den Heiligen
Geist. Zudem gilt sie allgemein als Zeichen für
Frieden.



Für den «Kauf» der Taube hat der Künstler statt
einer Zahlung an ihn, um eine Spende für den
gemeinnützigen «Verein Miteinander Valzeina»
gebeten. Die Sonntags-Kollekte vom 2. April wurde
auf Fr. 1'500.-- aufgerundet und gemäss Vorschlag
dem Verein überwiesen. Dieser Verein hat schon
bald nach Eröffnung des Flüchtlingszentrums in
der kleinen, abgelegenen Bauerngemeinde
Valzeina Mittagessen und Filmabende für
Flüchtlinge und Dorfbewohner organisiert und setzt
sich bei den Behörden für eine humane Behand-
lung ein.

Kirchenchor Marthalen

Chorkonzert in der Kirche
Samstag, 17. Juni 2017, 19 Uhr



Sommerlager 2017

für Schülerinnen und Schüler der 1. - 9. Klasse
13. - 18. August 2017 (Sonntag - Freitag), in Vinelz



- Das Thema von unserem Lager ist «**Noah**». Kennst du diese Geschichte? Wir werden sie nicht nur hören, sondern zusammen erleben! Im Lager werden wir singen, Theater spielen, aber auch hämmern, basteln, baden, bräteln, ...
- Es sollen sich alle Kinder wohlfühlen! Darum ist es uns sehr wichtig, ein vielseitiges Programm auf die Beine zustellen und Interessen und Begabungen der Kinder sowie die verschiedenen Altersgruppen zu berücksichtigen. Für die Hauptleitung des Lagers ist Helen Bai aus Truttikon zuständig. Sie ist zum ersten Mal im Marthlemer Sommerlager dabei und bringt als ehemalige Sonntagschullehrerin von Truttikon viel Erfahrung mit. Folgende Personen gehören ebenfalls zum Lagerteam: Pfarrer Ernst Friedauer (theologische Leitung), Andrea Schefer (Musik, Gesang), Jacqueline Frei und Annemarie Reutemann (Küche), Madlaina Bai und 1 - 2 zusätzliche Leiter/innen.
- Anmeldungsflyer wurden bereits verteilt und liegen in Kirche und Bibliothek auf oder Sie finden ihn unter www.ref-marthalen.ch (Anmeldefrist: 23. Juni).

Bist DU dabei? DU bist herzlich willkommen!

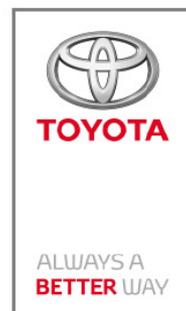
VERANSTALTUNGSKALENDER

Wann?	Wer?	Was?	Bemerkung
Fr, 21. April	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Rössli
Mo, 24. April	Gemeinde	Häckselservice	Anmeldung bis Fr, 21. April, 11.30 Uhr
Mo, 24. April	Tell-TEX	Textilien- / Schuhsammlung	ab 8.00 Uhr
26. - 30. April	Chrischona	Kinderwoche	14.00 - 17.00 Uhr
Do, 27. April	Pro Senectute	Spielnachmittag	14.00 - 17.00 Uhr, Restaurant Ochsen
Do, 27. April	Militärschiessverein	freiwillige Übung / GM / OMM / Standstiche	18.00 - 20.00 Uhr
Do, 27. April	Flurgenossenschaft	Gemeindeversammlung	20.00 Uhr, Restaurant Freihof
Mo, 1. Mai	Militärschiessverein	2. oblig. Übung / freiw. Übung / GM / OMM / Standstiche	9.30 - 11.30 Uhr
Di, 2. Mai	Pro Senectute	Wanderung	13.00 Uhr, Bahnhof
Fr, 5. Mai	Frauenverein	Mittagstisch für Senioren	11.30 Uhr, Restaurant Ochsen

Garage Paul Corrodi AG, Ruedelfingerstrass 13, Marthalen, 052 511 12 22

Voll-Hybrid kennenlernen Toyota-Modelle testen

**Probefahr-Tage vom
18.-27. April täglich 14 bis 20,
Sa / So bis 18 Uhr**



Garage Paul Corrodi AG, Ruedelfingerstrass 13, Marthalen, 052 511 12 22



Impressum: Gemeinde Marthalen

Artikel und Inserate an: Gemeindeverwaltung, Postfach, 8460 Marthalen, Tel. 052 305 44 44, Fax: 052 305 44 55

E-Mail: robin.samarasinghe@marthalen.ch; Website: <http://www.marthalen.ch>

Einsendeschluss für die nächste Ausgabe: Mittwochmorgen, 26. April 2017, 09.00 Uhr

Es besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung von eingesandten Beiträgen.

Redaktion: Robin Samarasinghe, Gemeindeverwaltung Marthalen

Druck: Witzig Druck AG, Marthalen